



EE EESTI
(Algupärase juhendi tõlge)

KASUTUSJUHEND PRO TARVIKUSARI DPAS-2600

 HOIATUS!



LUGEGE JUHEND HOOLIKALT LÄBI JA PIDAGE KINNI OHUTU KASUTAMISE REEGLITEST.
SELLE EIRAMINE VÕIB PÕHJUSTADA RASKEID VIGASTUSI.



Sisukord

Toote ohutu kasutamine	3
Kirjeldus	7
Enne, kui alustate	8
Komplekti nimekiri.....	8
Aku laadimine	8
Kokkupanemine	9
Aku paigaldamine	10
Õlarakmete reguleerimine	11
Kasutamine.....	12
Seadme käivitamine	12
Seadme seiskamine	13
Hooldamine.....	14
Hooldusjuhised	14
Hooldamine	14
Hoiustamine.....	15
Utiliseerimine	16
Tehnilised andmed	17
Vastavusdeklaratsioon.....	19

Oluline teave

HOIATUS!

Lugege kasutusjuhend enne toote kasutamist kindlasti läbi.

Lähemalt kasutusjuhendist

- Käesolev juhend sisaldab olulist teavet teie toote kokkupanemise, kasutamise ja hooldamise kohta. Palun lugege juhend hoolikalt läbi ja omandage selles sisalduv teave.
- Hoidke juhendit alati kergesti kättesaadavas kohas.
- Kui juhend on kaduma läinud või kannatada saanud ja ei ole enam loetav, ostke palun oma edasimüüjalt uus juhend.
- Käesolevas juhendis kasutatakse SI-süsteemi ühikuid (International System of Units). Sulgudes toodud numbrid on viiteväärtused ning mõnel puhul võib olla tegemist väikese teisendusveaga. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote kasutuseesmärk

- Antud toode on kerge, suure jõudlusega seade, mis on ettenähtud tarviku kasutamiseks.
- Ärge kasutage seadet eelpool mainitust erinevatel eesmärkidel.
- Toote täiustamise eesmärkidel võidakse juhendi sisu uuendada ilma sellest eelnevalt ette teavitamata. Mõned kasutatud joonised võivad kirjelduste paremaks kujutamiseks olla tootest erinevad.
- Küsimuste tekkimisel või ebaselguse korral pöörduge palun oma edasimüüja poole. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Ärge muutke toodet

- Toodet ei tohi muuta. Selline tegevus võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse. Toote muutmisest põhjustatud rikked ei kuulu tootjagarantii alla.

Ärge kasutage toodet, kui seda ei ole eelnevalt kontrollitud ja hooldatud

- Toodet ei tohi kasutada, kui seda ei ole eelnevalt kontrollitud ja hooldatud. Jälgige, et toodet kontrollitakse ja hooldatakse regulaarselt. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote laenamine või edasiandmine

- Toodet kolmandatele isikutele laenates veenduge, et toodet laenav isik saaks tootega koos kaasa ka kasutusjuhendi.
- Toodet kolmandatele pooltele edasi andes pange tootega kaasa ka kasutusjuhend. Selle eiramine võib tuua kaasa õnnetuse või raske vigastuse.

Toote kasutajad

- Toodet ei tohi kasutada:
 - ◆ inimesed, kes on väsinud
 - ◆ inimesed, kes on tarvitanud alkoholi
 - ◆ inimesed, kes on ravimite mõju all
 - ◆ rasedad
 - ◆ inimesed, kellel on kehv tervislik seisund
 - ◆ inimesed, kes ei ole lugenud läbi kasutusjuhendit
 - ◆ lapsed
- Pidage meeles, et teiste inimeste või nende varaga juhtuvate õnnetuste või ohtlike olukordade eest vastutab seadme kasutaja. Nende juhiste eiramine võib tuua kaasa õnnetuse.
- Masina komponendid tekitavad töötamise ajal elektromagnetilise välja, mis võib mõjutada osade südamestimulaatorite tööd. Tervisele ohtlike olukordade vältimiseks soovime südamestimulaatorite kasutajatel pidada enne toote kasutamist nõu oma arsti ja südamestimulaatori tootjaga.



Toote ohutu kasutamine

HOIATUS!

Vibratsioon ja külm temperatuur

- Arvatakse, et mõnedel inimestel esinev Raynaud' sündroomina tuntud seisund võib ilmned just külma ja vibratsiooniga kokkupuutel. Vibratsiooni ja külmaga kokkupuutumine võib põhjustada surisemist ja põletustunnet, millele järgneb sõrmede värvuse kaotus ja tundetus. Soovitame tungivalt järgida järgmisi ettevaatusabinõusid, kuna minimaalne kokkupuute ulatus, mis võiks haigushoo esile kutsuda, ei ole teada.
 - ◆ Hoidke oma keha soojas, eriti just pea, kael, jalalabad, kannad, käelabad ja randmed.
 - ◆ Tagage sagedaste puhkepauside ajal intensiivseid kehalisi harjutusi tehke hea vereringe ja ärge suitsetage.
 - ◆ Piirake töötundide arvu. Proovige täita iga päev töödega, kus trimmeri või teiste käsimootorseadmete kasutamine ei ole vajalik.
 - ◆ Kui tunnete ebamugavustunnet, sõrmede punetust ja paistetamist, millele järgneb valgeks muutumine ja tundetus, pöörduge arsti poole enne, kui külma ja vibratsiooniga uuesti kokku puutute.Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Korduva pinge põhjustatud vigastused

- Usutakse, et sõrme-, käe-, käsivarre- ja õlaliigaste ning -kõõluste liigkasutamine võib põhjustada valu, paistetust, tuimust, nõrkust ja tugevat valu eelnevalt mainitud piirkondades. Teatud korduvad käelised tegevused võivad seada teid tõsisesse korduvast pingest põhjustatud kehavigastuse (RSI) ohtu. RSI ohtu vähendamiseks tehke järgmist:
 - ◆ Vältige oma randmete kasutamist painutatud, sirutatud või pööratud asendis.
 - ◆ Tehke regulaarseid puhkepause korduste vähendamiseks ja laske kätel puhata. Vähendage kordusliigutuste tegemise kiirust ja jõudu.
 - ◆ Tehke harjutusi käe- ja käsivarrelihaste tugevdamiseks.
 - ◆ Pöörduge arsti poole, kui tunnete kätes, käsivartes, randmetes või sõrmedes surinat või tuimust. Mida varem RSI diagnoositakse, seda tõenäolisemalt suudetakse vältida närvide ja lihaste püsikahjustusi.Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Asjakohane väljaõpe

- Ärge lubage seadet kasutada ilma asjakohase väljaõppe ja kaitsevahenditeta.
 - Olge läbinisti tuttav seadme juhtseadistega ja seadme õige kasutamisega.
 - Teadke, kuidas seadet seisata ja mootorit välja lülitada.
 - Teadke, kuidas rakmetega ühendatud seadet kiirelt vabastada.
 - Ärge lubage kellelgi kasutada seadet ilma asjakohase juhendamiseteta.
- Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

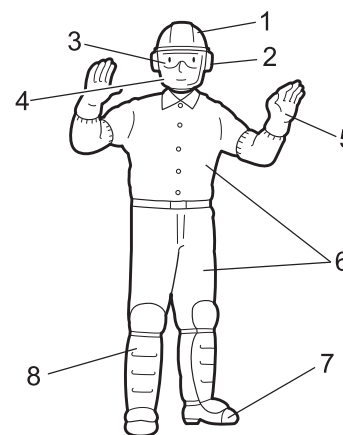
Kandke sobivaid riideid.

- Kinnitage juuksed õlgadest kõrgemale.
 - Ärge kandke kaelasidemeid, ehteid või lahtisi rippuvaid riideid, mida seade võiks endaga kaasa haarata.
 - Ärge kandke katmata varvastega jalatseid ega käige paljajalu või paljaste säärttega.
- Nende hoiatuse eiramine võib tuua kaasa nägemis- või kuulmiskahjustusi või põhjustada raskeid vigastusi.



Kandke kaitsevahendeid

- Kandke alati järgmisi kaitsevahendeid.
 1. Peakaitse (kiiver): kaitseb teie pead
 2. Kõrvaklapid või kõrvatropid: kaitsevad teie kuulmist
 3. Kaitseprillid: kaitsevad silmi
 4. Näokaitse: kaitseb nägu
 5. Kaitsekindad: kaitsevad teie käsi külma ja vibratsiooni eest
 6. Sobivad tööriided (pikad käised, pikad püksid): kaitsevad keha
 7. Vastupidavad, mittelibisevad kaitsepaad (varbakaitsega) või mittelibisevad tööjalatsid (varbakaitsega): kaitsevad labajalgu
 8. Säärekaitsed: kaitsevad jalguNende hoiatuse eiramine võib tuua kaasa nägemis- või kuulmiskahjustusi või põhjustada raskeid vigastusi.
- Vajaduse korral kasutage alljärgnevat kaitsevarustust.
 - ◆ Tolmumask: kaitseb hingamisorganeid
 - ◆ Mesilasvõrk: mesilaste rünnakute eest kaitsmiseks



Toote ohutu kasutamine

HOIATUS!

Kasutuskeskkond

○ Ärge kasutage toodet:

- ♦ niisketes või märgades kohtades;
- ♦ vihma käes;
- ♦ halbades ilmastikuoludes;
- ♦ järskudel kallakutel või jalgadele kindla toetuspunktita ja seetõttu libedates kohtades;
- ♦ öösel või halva nähtavusega hämarates kohtades.
- ♦ äikeseohuga kohtades.

○ Mõõdukal kallakul seadet kasutades töötage ühetasase, kontuurilaadse liikumisega.

Kukkumise või libisemise korral või toodet valesti kasutades võib tulemuseks olla raske kehavigastus.

○ Teie enda tervise ja ohutuse ning mugava töötamise huvides kasutage masinat ümbritseva õhutemperatuuri – 5°C kuni 40°C juures.

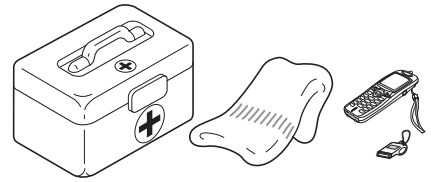
Nende juhiste eiramine võib põhjustada teile tervisekahjustusi.

Vigastuse puhuks valmisolek

○ Õnnetuse või vigastuse vähetõenäolise asetleidmise korral olge selleks ettevalmistunud.


- ♦ Esmaabikomplekt
- ♦ Käterätikud ja kuivatuslapid (verejooksu peatamiseks)
- ♦ Vile või mobiiltelefon (kõrvalise abi kutsumiseks)


Kui te ei suuda osutada esmaabi või kutsuda kõrvalist abi, võib vigastus halveneda.




Toote ohutu kasutamine


Hoiatussildid

 OHT!
See sümbol koos sõnaga " OHT! " (DANGER) juhib tähelepanu tegevusele või tingimusele, mis võib põhjustada kasutajatele või kõrvalseisjatele raskeid kehavigastusi või nende hukumise.

 HOIATUS!
See sümbol koos sõnaga " HOIATUS! " (WARNING) juhib tähelepanu tegevusele või tingimusele, mis võib põhjustada kasutajatele või kõrvalseisjatele raskeid kehavigastusi või nende hukumise.

 ETTEVAATUST!
" ETTEVAATUST! " (CAUTION) tähistab potentsiaalselt ohtlikku olukorda, mis tähelepanuta jätmise korral võib tuua kaasa väiksema või mööduka kehavigastuse.






Teised tähised

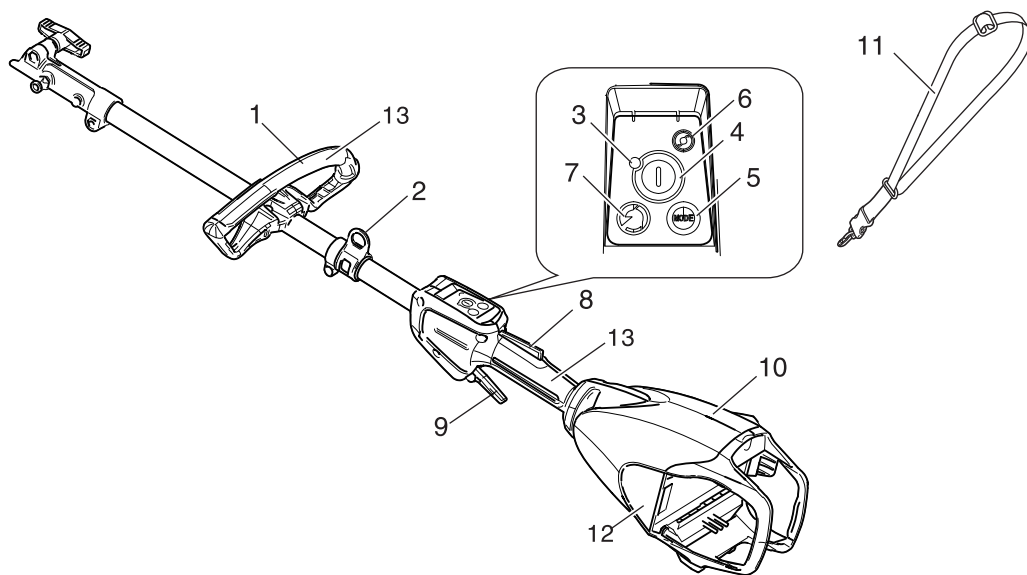
	Läbikriipsutatud ringi kujuline sümbol tähendab, et selle juures kirjeldatu on keelatud.
---	--

MÄRKUS
Selline eraldiseisev sõnum sisaldab toote kasutamist ja hooldamist puudutavaid näpunäiteid.

TÄHTIS!
Raamiga ümbritsetud sõna " TÄHTIS! " sisaldab tähtsat toote kasutamist, kontrollimist, hooldamist ja hoiustamist puudutavat teavet.

Sümbolid

Sümboli vorm/kuju	Sümboli kirjeldus/kasutus	Sümboli vorm/kuju	Sümboli kirjeldus/kasutus
	Lugege kasutusjuhend tähelepanelikult läbi		Ettevaatust süttimise suhtes
	Ohutus/hoiatus		Ärge visake elektriseadmeid prügi hulka
	Tagatud helitugevuse tase		

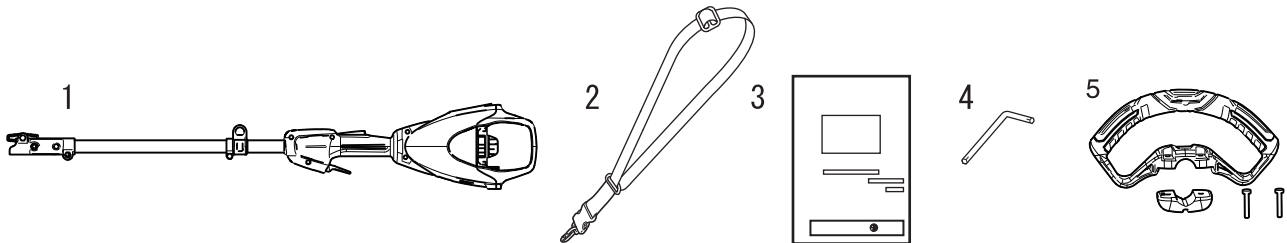


1. **Aaskäepide** – vasaku käega haaramiseks.
2. **Riputuskoht** – vahend, millega saab ühendada rakmed.
3. **Toite LED-näidik** – põleb seni, kuni seadme vooluvarustus on sisse lülitatud. Seadme vooluvarustuse väljalülitamisel näidik kustub.
4. **Toitenupp** – vajutage üks kord seadme toite sisselülitamiseks; toite LED-näidik süttib. Veel üks vajutus lülitab seadme toite välja ja toite LED-näidik kustub.
5. **Režiiminupp** - töörežiimi muutmiseks.
6. **Režiiminäidiku LED**
7. **Kiirusnupp** - täiskiiruse kolmeastmeliseks muutmiseks.
8. **Päästiku lukustus** – lukustab päästiku tühikäigu asendisse kuni olete saanud parema käega käepideme ümber hea haarde.
9. **Päästik** – aktiveeritakse kasutaja sõrmega mootori käivitamiseks.
10. **Mootoriplokk** – sisaldab mootorit ja akut.
11. **Õlarakmed** – reguleeritav rihm seadme riputamiseks.
12. **Tüüp ja seerianumber**
13. **Haaramispind**

Enne, kui alustate

Komplekti nimekiri

- ♦ Järgnevad osad on pakendikarpi eraldi pakendatud.
- ♦ Kui olete karbi lahti pakkinud, kontrollige üle seal asuvad osad.
- ♦ Kui midagi on puudu või purunenud, võtke ühendust edasimüüjaga.



1. Mootoriseade ja võllitoru
2. Õlarakmed
3. Kasutusjuhend

4. L-kujuline mutrivõti
5. Aaskäepide

Aku laadimine

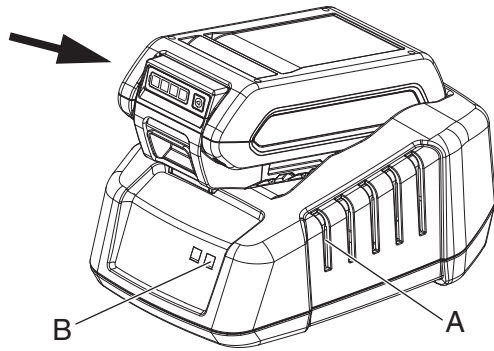
HOIATUS!

- Kasutage alati akut LBP-560-100/LBP-560-200 ja kasutage laadimiseks ainult laadijat LCJQ-560 või LCJU-560.
- Kaitske laadijat ja akut niiskete tingimuste ja igasuguste vedelike eest.
- Ärge kasutage laadijat kergesti süttival pinnal (näiteks paberil, tekstiilil) ega suure süttimisohuga keskkonnas.
- Ärge katke laadijat kinni. Laadija kinni katmine takistab selle jahtumist.
- Ärge kasutage laadijat plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kergsüttivate vedelike, gaaside või tolmu olemasolul. Laadijat võivad tekitada sädemeid, mis võivad aurud või tolmu süüdata – plahvatuse oht.
- Ühendage laadija ainult vooluvõrku, mille pinget ja sagedust vastavad seadme nimiplaadil toodule.
- Ühendage laadija ainult lihtsalt juurdepääsetavasse seinakontakti.
- Ärge sisestage esemeid aku ega laadija jahutusavadesse (A).
- Ärge laadige ega kasutage defektseid, kahjustatud või deformeerinud akut ja laadijat.
- Ärge avage ega kahjustage akut või laadijat ega laske neil maha kukkuda.
- Kahjustuse või vale kasutamise korral võib akust tulla vedelikku; vältige selle sattumist nahale. Juhusliku kokkupuutumise korral peske kokku puutunud nahka ohtra vee ja seebiga. Kui vedelik satub silma, ärge hõõruge. Loputage silmi vähemalt 15 minuti vältel ohtra veega. Samuti pöörduge abi saamiseks arsti poole.
- Ärge ühendage (lühistage) aku kontakte ega laadija klemme metallist esemetega.
- Kaitske akut otsese päikesevalguse, kuumuse ja lahtiste leekide eest ning ärge visake akut tulle – plahvatuse oht.
- Kui laadijast tõuseb suitsu või on näha tuld, eraldage laadija kohe seinakontaktist.
- Kui ühendusjuhe on kahjustatud, eraldage pistik elektrilöögi vältimiseks kohe seinakontaktist.
- Ärge laske akupaketil puutuda kokku mikrolainete või kõrge rõhuga.
- Kindlustage seade juhusliku käivitamise vastu. Eemaldage aku enne seadme transportimist või hoiule panemist seadmest. Ärge kasutage akude transportimiseks metallist ümbriseid.
- Ärge kasutage toitejuhet mingil muul eesmärgil, näiteks laadija kandmiseks või riputamiseks.
- Komistamisohu vältimiseks paigutage ja märgistage ühendusjuhe selliselt, et teised ei saaks seda kahjustada ja juhe ei ohustaks teisi.
- Pistikupesast eraldamiseks haarake pistikust, mitte juhtmest.

MÄRKUS

- Tehasest väljudes on aku ainult osaliselt laetud ja tuleb enne esimest kasutamist täielikult täis laadida.
- Laadige aku, kui see ei anna enam piisavalt voolu seadme käitamiseks või kui aku lambid annavad märku aku tühenemisest.

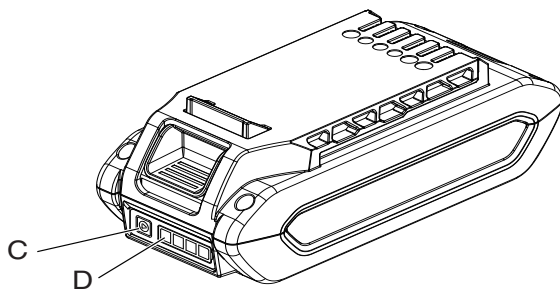
Enne, kui alustate



1. Ühendage laadija toitejuhe seinakontakti.
2. Joondage aku eendid laadija soontega ja lükake aku laadijasse.
3. Normaalse laadimise korral vilgub laadija LED (B) pidevalt ROHELISELT.

TÄHTIS!

- Kui laadija tuvastab probleemi, hakkab LAD vilkuma PUNASELT. Eemaldage aku laadijast, eemaldage kontaktidelt takistused ja pange aku tagasi laadijasse. Kui aku ei ole lubatud temperatuurivahemikus (0–60 °C), jääb LAD PUNASEKS.



4. Kui laadimine on lõppenud, jääb LAD põlema ROHELISELT.
5. Veenduge, et aku on täiesti täis laetud. Eemaldage selleks aku laadijast, vajutage aku laetuse olekunuppu (C) ja kontrollige LED-näidikut (D).
 - ♦ Üks roheline tuli näitab, et aku on 0-25% laetud.
 - ♦ Kaks rohelist tuld näitavad, et aku on 25-50% laetud.
 - ♦ Kolm rohelist tuld näitavad, et aku on 50-75% laetud.
 - ♦ Neli rohelist tuld näitavad, et aku on 75–100% laetud.
6. Eraldage akulaadija vooluvõrgust.

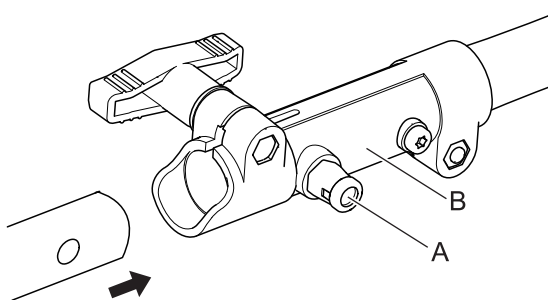
Kokkupanemine

⚠ HOIATUS!

- Lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi, et oskaksite toote õigesti kokku panna. Valesti kokkupandud toote kasutamine võib tuua kaasa õnnetuse või tõsise kehavigastuse.

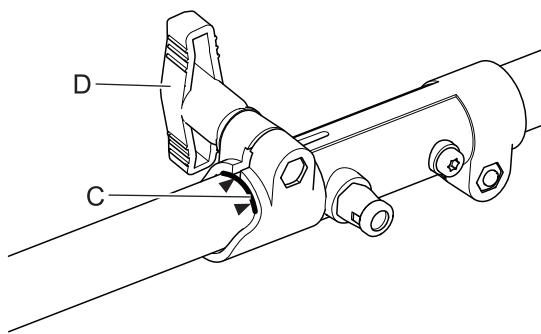


Võllikoostu kinnitamine

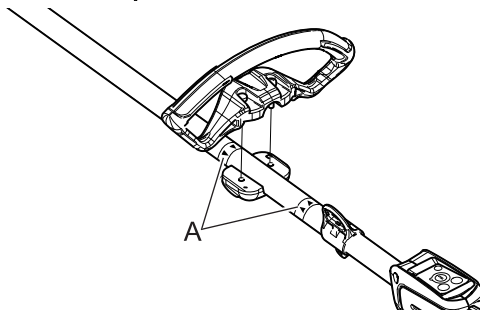


1. Asetage mootori/võlli koost tasasele pinnale.
2. Tõmmake asukohatihvt (A) välja ja pöörake 1/4 pööret vastupäeva vabastatud asendisse.
3. Eemaldage tarviku ajamivõllilt vinüülkate.

Enne, kui alustate



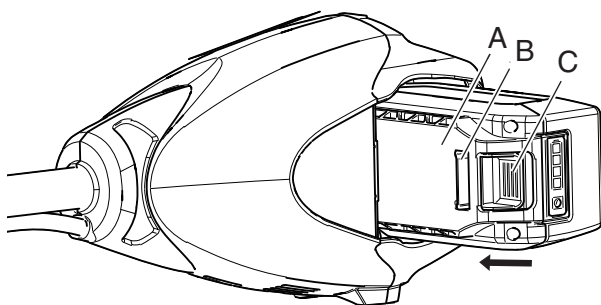
Aaskäepideme kokkupanemine



Aku paigaldamine

⚠ HOIATUS!

- Tarvik hakkab tööle, kui on paigaldatud aku, toite LED-näidik põleb ning vajutatud on päästikule ja päästiku lukustusele. Veenduge, et seade on sobivas asendis, et vältida kontrolli kaotamist ja võimalikku tõsist vigastust. Hoidke tarviku liikuvad osad maapinnast kõrgemal ja eemal esemetest, mis võiksid end külge mässida või eemale paiskuda.
- Seadme järelvalveta jätmisel eemaldage aku.



4. Paigaldage tarviku veovõlli koost ettevaatlikult ühendusmuhvile (B), et kinnitada koosteliin (C), veendudes, et sisemine alumine veovõll kinnituks ülemise veovõlli ruudukujulisse pesasse.

MÄRKUS

Alumine laagrikorpus ja pea koost peavad olema mootoriga ühel joonel.

5. Pöörake asukohatihvti (A) 1/4 pööret päripäeva, et ühendada alumine veovõlli ava. Veenduge alumist veovõlli väänates, et asukohatihvt on täielikult rakendunud. Asukohatihvt peab jääma ühendusmuhviga ühetasaselt. Täielik rakendamine hoiab ära võlli edasise pöörlemise.
6. Kinnitage kinnitusnupp (D) pingutades alumine võllikoost ühendusmuhvi külge.
7. Lahtivõtmiseks tegutsege kokkupanemisejuhiste vastupidises järjekorras.

Seadke käepide mugavasse kasutusasendisse ja pingutage poltid.

⚠ ETTEVAATUST!

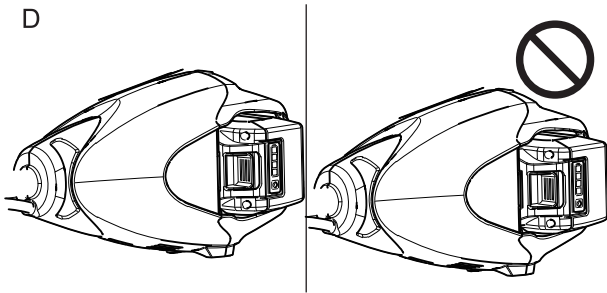
- Paigaldage käepide märgiste vahele (A).

1. Veenduge, et seade on välja lülitatud.
2. Viige akul asuvad servad (A) kohakuti mootoriplokis asuvate soontega. Lükake aku mootoriplokki.
3. Veenduge enne töö alustamist, et aku lukustus (B) lukustub kohale ja aku on kindlalt kinnitatud.
4. Aku eemaldamiseks vajutage aku lukustust (C) ja libistage aku mootoriplokist välja.

MÄRKUS

- ♦ Aku lukustus on lõpuni asendis, kui aku lukustus on korralikult rakendunud.

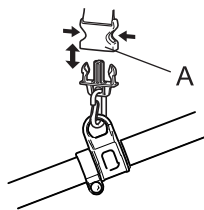
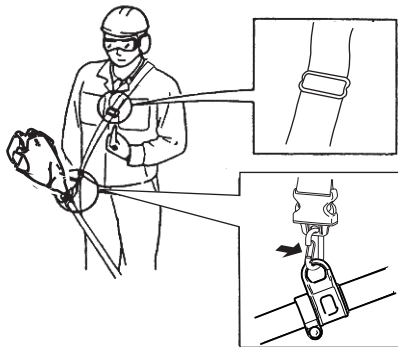
Enne, kui alustate



TÄHTIS!

Enne seadme kasutamist veenduge, et aku on korralikult oma kohal ja aku lukustus on lõpuni asendis (D).

Õlarakmete reguleerimine



1. Haakige rihmakonks välistorul oleva riputi külge.
2. Kandke õlarihma selliselt, et konks asuks teie paremal küljel.
3. Reguleerige õlarihma pikkust selliselt, et võiksite masinat mugavalt hoida ja kasutada.

TÄHTIS!

- Veenduge, et kõik konksud ja reguleerimisseadmed on kindlalt kinni.

* Õlarakmetel on avariivabastuse funktsioon. Avariiolukorda sattudes tõmmake võru (A) üles, et masin rihma küljest vabastada.

Kasutamine

OHT!

- Elektri ja side õhuliinides võib olla kõrgepinge. Antud seade ei ole isoleeritud elektrilöögi vastu. Ärge puudutage traate ei otsestelt ega kaudselt – see võib põhjustada raske kehavigastuse või hukkumise.

HOIATUS!

- Ärge kasutage seadet plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks kergsüttivate vedelike, gaaside või tolmu olemasolul. Seade tekitab sädemeid, mis võivad tolmu või aurud süüdata.

Olge seadme käivitamisel eriti tähelepanelik järgmiste hoiatuste suhtes:

- Kontrollige, et ükski mutritest ega poldidest ei oleks lahti.
- Seadme pöörleva osa külge pole jäänud mutrivõtit või lukustustööriista.
- Jätke toote ümber ohtralt vaba ruumi ja ärge laske inimestel ega loomadel seadme lähedale tulla. Hoiatuste eiramine võib põhjustada õnnetuse, kehavigastuse või isegi lõppeda surmaga.

- Veenduge, et seadme käivitumisel ei oleks tavatut vibratsiooni ega helisid. Tavatu vibratsiooni või helide puhul ärge toodet kasutage. Võtke ühendust edasimüüjaga ja laske seade ära remontida. Õnnetused, millega on seotud lahti rappuvaid või küljest purunevaid detailid, võivad põhjustada haavu või raskeid kehavigastusi.

- Seadme transportimisel lülitage seade alati välja ja eemaldage aku.

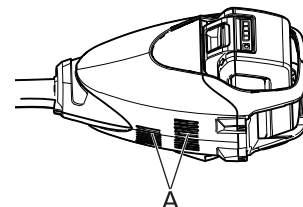
- Ärge puudutage seadme töötamise ajal või mõnda aega pärast selle seiskumist nurkülekannet ega teisi kõrge temperatuuriga komponente. Kõrge temperatuuriga komponenti puudutades võite end ära põletada.



- Ärge seadme kasutamisel mitte kunagi küünitage ülemääraselt ja säilitage igas olukorras tasakaal. Jälgige, et kallakutel töötades oleks asend alati kindel ja ärge kunagi jookske, vaid alati kõndige.
- Ärge kasutage seadet, kui selle kaitsed ja piirded on defektsed, kui kaitseseadmed puuduvad või juhe on kahjustatud või kulunud.

TÄHTIS!

- Hoidke ventilatsiooniavad (A) alati vabana.



MÄRKUS

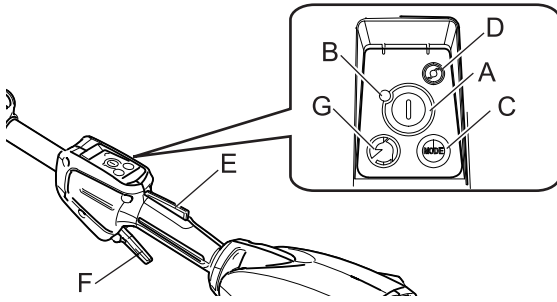
- Kui ostmise järel toimub toote esimene kasutamine madala temperatuuri juures, ei pruugi see teatud harvadel juhtudel ühtlaselt töötada. Selline olukord ei anna märku toote rikkest. Peaks nii juhtuma, laske tootel olla toatemperatuuril (tavaline temperatuur) ning lülitage seadet enne kasutama asumist mitu korda sisse ja välja.

Seadme käivitamine

HOIATUS!

- Tarvik hakkab tööle, kui on paigaldatud aku, toite LED-näidik põleb ning vajutatud on päästikulüliti ja päästikulüti lukustusele. Veenduge, et toode on sobivas asendis, et vältida kontrolli kaotamist ja võimalikku tõsist vigastust.

Kasutamine



1. Kontrollige latti vms abivahendit kasutades, et tarvik ei puutu vastu maapinda ega muid takistusi.
2. Seadme toite sisselülitamiseks vajutage üks kord toitenuppu (A).
 - * Toite LED-näidik (B) süttib seadme toite sisselülitamisel.
3. Trimmeritarviku kasutamisel vajutage režiiminuppu (C), misjärel süttib režiiminäidiku LED (D) (trimmerirežiim). Mõne muu tarviku kasutamisel vajutage režiiminuppu (C), misjärel režiiminäidiku LED (D) kustub.
 - * Trimmerirežiimis töötades saate töötada mugavalt trimmeritarviku jaoks optimaalse pöörlemiskiirusega. Kui te ei tööta trimmerirežiimis, saate valida laia pööretevahemiku seast teiste tarvikutega mugavaks töötamiseks sobiva pöörlemiskiiruse.
4. Hoidke all päästikulüliti lukustust (E) ja vajutage pöörlemiskiiruse töökiiruseni viimiseks päästikulülitle (F).
5. Maksimaalse kiiruse muutmiseks vajutage kiirusenuppu (G).
6. Maksimaalne kiirus muutub järjekorras aeglane kiirus, keskmine kiirus, kiire kiirus ja naaseb seejärel pärast kiiret kiirust tagasi aegalse kiiruse juurde.
7. Kui vajutate režiiminuppu üks sekund, hoitakse hetkel valitsenud kiirust.
8. Kui ei soovi kiirust hoida, vajutage režiiminuppu.

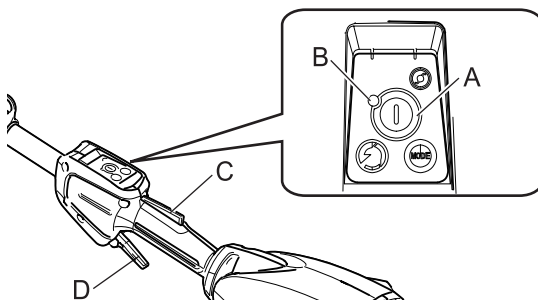
TÄHTIS!

- Kui seadme toide on sisse lülitatud:
 - pärast 90 sekundit tegevusetust lülitub toide automaatselt välja;
 - kui LED põleb edasi, töötab seade normaalselt;
 - kui LED vilgub üks kord sekundis, tuleb akut laadida;
 - kui LED vilgub neli korda sekundis, on tootel rike. Lülitage toide välja. Eemaldage aku. Puhastage tamiilipea ümbrus prahist. Paigaldage aku. Lülitage toide sisse. Kui vilkumine ei lakka, viige seade ametliku edasimüüja juurde remonti.

Seadme seiskamine

⚠ HOIATUS!

- Pärast seadme väljalülitamist jätkab tarvik veel mõnda aega pöörlemist.



1. Vabastage päästikulüliti ja päästikulüliti lukustus ning oodake, kuni tarvikupea on seiskunud.
2. Vajutage seadme väljalülitamiseks toitenuppu (A).
 - * Seadme toite väljalülitamisel toite LED-näidik (B) kustub.
 - * Kui päästiku ja päästiku lukustuse vabastamisel tarvik ei seisku, vajutage väljalülitamiseks toitenuppu ja eemaldage aku, et katkestada vooluvarustus täielikult. Laske ametlikul hooldusettevõttel toitenupp enne toote uuesti kasutamist ära parandada.

Hooldamine

⚠ HOIATUS!

Järgige oma toote kasutamisejärgsel kontrollimisel ja hooldamisel järgmisi hoiatusi:

- Lülitage seadme toide välja, eemaldage aku ja veenduge, et kõik liikuvad osad on täielikult seiskunud.
Toote ootamatu käivitumise korral võib juhtuda õnnetus.
- Laske seadmel enne hooldamist maha jahtuda.
Muidu võite end ära põletada.
- Ärge hooldage kahjustatud akukomplekte. Akukomplekte võivad hooldada ainult tootja või ametlik teenindaja.

TÄHTIS!

- Kontrollimine ja hooldamine nõuab eriteadmisi. Kui te ei suuda toodet ise kontrollida ja hooldada või riket iseseisvalt kõrvaldada, pidage nõu oma edasimüüjaga. Ärge üritage toodet lahti võtta.

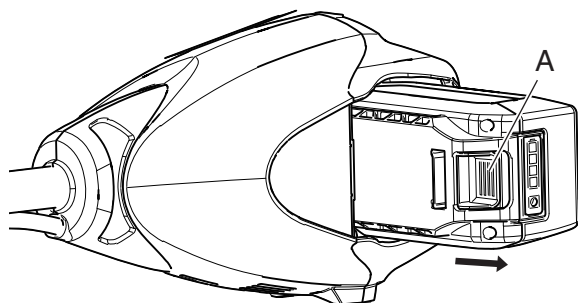
Hooldusjuhised

Piirkond	Hoole	Lk	Enne kasutamist	Kord kuus
Aku	Vaadake üle / puhastage / laadige	8	•	
Kruvid, poldid ja mutrid	Vaadake üle, pingutage / vahetage	-	•	

Hooldamine

Kui teil on küsimusi või tekkivad probleemid, võtke palun ühendust oma edasimüüjaga.

Aku ja akupesa puhastamine



⚠ HOIATUS!

- Elektrilöögi ja süttimise oht. Ärge kasutage aku ega akupesast puhastamiseks elektrit juhtivaid materjale.

1. Vabastage päästikulüliti ja päästikulüliti lukustus ning oodake, kuni tarvikupea on seiskunud.
2. Veenduge, et LED-näidik ei põleks.
3. Vajutage aku lukustuse vabastusele (A) ja lükake aku toitepeast välja.
4. Kasutage akult ja akupesast prahi eemaldamiseks suruõhku või pehmet harja.

Rikete kõrvaldamise tabel

TÄHTIS!

- Kasutage varuosade ja kulumaterjalidena ainult originaalosi ja ettenähtud tooteid ja komponente.
Teiste tootjate valmistatud või mitte ettenähtud komponentide kasutamine võib põhjustada rikkeid seadme töös.

Hooldamine

Tõrge	Põhjus	Lahendus
Punane laadijatuli vilgub või ei sütti	<ol style="list-style-type: none">1. Pistik ei ole ühendatud pistikupesasse2. Aku ei ole korralikult paigaldatud3. Takistatud ühendus4. Laadija rike5. Aku rike	<ol style="list-style-type: none">1. Ühendage laadija vooluvõrku2. Kontrollige, kuidas aku on paigaldatud3. Eemaldage ühenduselt takistused ja paigaldage aku uuesti.4. Pidage nõu edasimüüjaga5. Pidage nõu edasimüüjaga
Seade ei lülitu sisse	<ol style="list-style-type: none">1. Aku ei ole korralikult paigaldatud	<ol style="list-style-type: none">1. Kontrollige, kuidas aku on paigaldatud
Pärast sisselülitamist ei hakka seade tööle	<ol style="list-style-type: none">1. Aku on tühjenenud2. Aku on väljaspool lubatud temperatuurivahemikku	<ol style="list-style-type: none">1. Laadige aku2. Eemaldage aku ja laske sel jahtuda
Töötamisaeg on liiga lühike	<ol style="list-style-type: none">1. Aku on väljaspool lubatud temperatuurivahemikku2. Seadme elektroonika on liiga kuum3. Aku on tühjenenud	<ol style="list-style-type: none">1. Eemaldage aku ja laske sel jahtuda2. Lülitage seade välja ja laske jahtuda3. Laadige aku

- Ülaltoodud tabelis mitte leiduvate probleemide või teiste murede korral pidage nõu edasimüüjaga.
- Toote või selle osade kehtivate seadustega kooskõlas utiliseerimiseks võtke palun ühendust oma edasimüüjaga.

Tootja:

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAAPAN

Ametlik esindaja Euroopas:

CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Madalmaade Kuningriik

Hoiustamine

 HOIATUS!	
<p>○ Ärge hoidke kohas, kuhu võivad koguneda kergsüttivad aaurud. Võite põhjustada tulekahju.</p>	

Toodet pika aja vältel hoiustades jälgige, et oleks teostatud järgmised ettevalmistused.

Mootor

1. Lülitage seadme toide välja.
2. Eemaldage mootoriplokist aku.
3. Eemaldage seadme välispindadelt kogunenud praht ja mustus.
4. Pingutage kõik kruvid ja mutrid.
5. Katke kinni mootoriploki akusektsioon, aku ja akulaadija.
6. Hoiustage seadet kuivas, tolmuvabas, lastele kättesaamatus kohas.

Aku

1. Eemaldage mootoriplokist aku.
2. Hoiustage kuivas, tolmuvabas, lastele kättesaamatus kohas.
3. Hoiustamistemperatuur peab jääma vahemikku -20 °C kuni 60 °C.
4. Kui aku pannakse hoiule kauemaks kui üheks aastaks, laadige see umbes 40-60% ulatuses.

Akulaadija

1. Eemaldage akulaadijast aku.
2. Eraldage akulaadija vooluvõrgust.
3. Hoiustage kuivas, tolmuvabas, lastele kättesaamatus kohas.

Hooldamine

Utiliseerimine



- ♦ Seadme suurematel plastosadel on koodid, mis tähistavad nende koostismaterjale. Koodid tähistavad järgmisi materjale; utiliseerige sellised plastosad kooskõlas kohalike eeskirjadega.

Märgis	Materjal
>PA6-GF<	Nailon 6 - klaaskiud
>PP-GF<	Polüpropüleen - klaaskiud
>PE-HD<	Polüetüleen
>PP<	Polüpropüleen

- ♦ Palun võtke ühendust oma edasimüüjaga juhul, kui te ei tea, kuidas kasutatud plastikosadest vabaneda.
- ♦ Aku sisaldab liitiumi. Viige kasutatud seade selleks ettenähtud kogumispunkti.
- ♦ Liitium-ioonakud tuleb nõuetekohaselt ümber töödelda või utiliseerida.

Tehnilised andmed

DPAS-2600	
Välismõõtmed: Pikkus × Laius × Kõrgus	1082 × 229 × 186 mm
Kaal: Seade ilma aku ja rakmeteta Seade koos aku ja rakmetega	2,4 kg 4,3 kg
Aku: Tüüp Akupinge Laadija tüüp Laadija sisendpinge	Li-ioon 56 V (nominaal 50,4 V) CCCV 220–240 V vahelduvvool
Akulaadija tuled:	Punane LED – aku ei ole laadimise temperatuurivahemikus Vilkuv punane LED – rike Roheline LED – aku laadimine on lõpetatud Vilkuv roheline LED – toimub normaalne aku laadimine
Laadimisaeg:	(laadijaga LCJQ-560) LBP-560-100 aku: Ligikaudu 42 minutit. LBP-560-200 aku: Ligikaudu 88 minutit.

Toodud tehnilisi andmeid võidakse muuta ilma sellest eelnevalt ette teatamata.

YAMABIKO poolt kinnitatud valikulised tarvikud (Helirõhu tase, heli võimsuse tase ja vibratsiooni tasemed)

HOIATUS!

- Kasutage ainult YAMABIKO poolt Pro Attachment Series mudelite jaoks heakskiidetud tarvikuid. Heakskiiduta tarvikukombinatsioonide kasutamine võib tuua kaasa tõsiseid kehavigastusi. Lugege läbi ja järgige kõiki käesolevas ja tarviku juhendis loetletud ohutusjuhiseid.
- YAMABIKO ei vastuta YAMABIKO poolt käesoleva Pro Attachmnt Series seadme jaoks testimata ja heaks kiitmata lõike-seadmete, tarvikute või lisade rikete eest.

Tarvik	Standard	2006/42/EÜ				2000/14/EÜ	
		Helirõhu tase [dB(A)]		Helirõhu tase [dB(A)]		Mõõdetud helirõhu tase [dB(A)]	Garanteeritud helirõhu tase [dB(A)]
		L _{pA}	Määramatus K _{pA}	L _{WA}	Määramatus K _{WA}	L _{WA}	L _{WA}
HEKILÕIKUR MTA-DAH	EN62841-4-2	85.5	3.0	93.4	3.0	93	96
OKSALÕIKUR MTA-DPP	ISO 11680-1 (ISO 22868)	94.4	3.0	105.2	3.0	105*1	108*1
MURUTRIMMER/VÕ- SALÕIKUR MTA-DTB	EN50636-2-91	79.6	3.0	92.0	3.0	91*2	96*2
Pühkija MTA-PS	(ISO22868)	77.3	3.0	90.1	3.0	90 *1	93 *1
Puhur MTA-PB	EN50636-2- 100	90.0	3.0	100.3	3.0	100	103
Kultivaator MTA-TC	(ISO22868)	75.2	3.0	91.5	3.0	92 *1	95 *1
Servaja MTA-LE	ISO 11789 (ISO22868)	79.3	3.0	93.5	3.0	94	97

*1: Need väärtused ei kuulu direktiivi 2000/14/EÜ piiresse.

*2: Need väärtused jäävad direktiivi 2000/14/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ, piiresse (vastavuse hindamise protseduur vastavalt LISALE VI).

Tehnilised andmed

		2006/42/EÜ		
		Deklareeritud vibratsiooniväärtused [m/s ²]		
Tarvik	Standard	Eesmine/vasak käepide	Tagumine/parem käepide	Määramatus K
HEKILÕIKUR MTA-DAH	EN62841-4-2	4.2	2.4	1.5
OKSALÕIKUR MTA-DPP	ISO 11680-1 (ISO 22867)	4.4	2.1	1.5
MURUTRIMMER/VÕ- SALÕIKUR MTA-DTB	EN50636-2-91	3.8	2.9	1.5
Pühkija MTA-PS	(ISO22867)	2.5	1.3	1.5
Puhur MTA-PB	EN50363-2- 100	3.3	1.3	1.5
Kultivaator MTA-TC	(ISO22867)	2.7	1.3	1.5
Servaja MTA-LE	ISO 11789 (ISO22867)	3.5	1.8	1.5

Tööriista kasutamiseviisist ja eriti töödeldava objekti tüübist olenevalt võivad seadme tegeliku kasutamise käigus tekkiv vibratsioon ja müra olla deklareeritud väärtustest erinevad.

Vastavusdeklaratsioon

Allakirjutanud tootja:

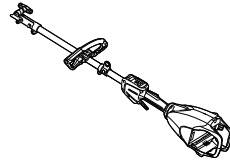
YAMABIKO CORPORATION
1-7-2 Suehirocho Ohme, Tokyo 198-8760 JAAPAN

See vastavusdeklaratsioon on väljastatud tootja täielikul vastutusel.

deklareerib, et siin nimetatud uus seade:

PRO TARVIKUSARI

Kaubamärk: ECHO
Tüüp: DPAS-2600



vastab järgmistele nõudmistele:

- * direktiivi 2006/42/EÜ nõudmised (kasutatakse harmoonitud standardit EN 60335-1: 2012, EN 50636-2-91: 2014, EN 50636-2-100: 2014, EN 62841-1: 2015, EN62841-4-2: 2019, EN ISO 11806-1: 2011, EN ISO 11789: 1999 ja EN ISO 11680-1: 2011)
- * direktiivi 2014/30/EL nõudmised (kasutatakse harmoonitud standardit EN 55014-1: 2017 +A11: 2020, EN 55014-2: 2015)
- * direktiivi 2000/14/EÜ, mida on muudetud direktiiviga 2005/88/EÜ, nõudmised

	Järgitud vastavuse hindamise protseduur	Mõõdetud helitugevuse tase	Tagatud helitugevuse tase
DPAS-2600 + MTA-DAH	LISA V	93 dB(A)	96 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-DPP	LISA V	105 dB(A)	108 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-DTB	LISA VI TÜV SÜD Industrie Service GmbH (teavitatud asutus 0036) Westendstraße 199 80686 München Saksamaa	91.2 dB(A)	96 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-PS	LISA V	90 dB(A)	93 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-PB	LISA V	100 dB(A)	103 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-TC	LISA V	92 dB(A)	95 dB(A)
DPAS-2600 + MTA-LE/E	LISA V	94 dB(A)	97 dB(A)

- * direktiivi 2011/65/EL nõudmised (kasutatakse harmoonitud standardit EN IEC63000: 2018)

Seerianumber U49835000001 kuni U49835100000

Tokyo, 27. jaanuar 2022

YAMABIKO CORPORATION

Hisashi Kobayashi

Üldjuht

Kvaliteedi tagamise osakond

Ametlik esindaja Euroopas, kellel on voli koostada tehnilist faili.

Ettevõtte: CERTIFICATION EXPERTS B.V.

Adress: Amerlandseweg 7, 3621 ZC Breukelen, Madalmaade Kuningriik

Hr Richard Glaser

YAMABIKO CORPORATION

1-7-2 Suehirocho, Ohme, Tokyo 198-8760 JAAPAN
TELEFON: 81-428-32-6118. FAKS: 81-428-32-6145.



X750823-0401